

DODATOK Č. 4 K
ZMLUVE O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB A INÝCH PLNENÍ
A LICENČNEJ ZMLUVE ZO DŇA 13.11.2007

v znení Dodatku č. 1 zo dňa 20.03.2008, Dodatku č. 2 zo dňa 07.04.2009 a Dodatku č. 3 zo dňa 16.06.2010 (ďalej len „Dodatok“) uzatvorený medzi:

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Pribinova 2

812 72 Bratislava

Slovenská republika

Osoba oprávnená konať: Ing. Denisa Saková, PhD.
vedúca služobného úradu MV SR
na základe plnej moci Č.p.:KVSU-2012/000692-001

IČO: 00 151 866

Číslo účtu:

Kód banky:

IBAN:

(ďalej ako „objednávateľ“)

a

SAP Slovensko s.r.o.

IČO: 35737328, IČ pre DPH : SK2020211193

Plynárska 7/A, 821 09 Bratislava, SR

Konajúca: Romanom Knapom, konateľom spoločnosti a generálnym riaditeľom
Zuzanou Suchanovou, finančnou riaditeľkou

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I v oddiele: Sro, vo vložke č. 16427/B

Číslo účtu:

Kód banky

(ďalej ako „poskytovateľ 1“)

GLOBESY, s.r.o.

IČO: 36407275, IČ pre DPH : SK2020107540

Framborská 58, 010 01 Žilina

Slovenská republika

Konajúca: Ing. Štefanom Mičkom, konateľom spoločnosti

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina v oddiele Sro, vo vložke č. 13764/L

Číslo účtu:

Kód banky:

IBAN:

(ďalej ako „poskytovateľ 2“)

DWC Slovakia a.s.

IČO: 35918501, IČ pre DPH: SK2021942307

Mlynské nivy 71, 821 05 Bratislava

Slovenská republika

Zastúpená: Ing. Josefom Lordom, predsedom predstavenstva

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava v oddiele Sa, vo vložke č. 4134/B

Číslo účtu: :

Kód banky:

IBAN:

(ďalej ako „**poskytovateľ 3**“)

(poskytovatelia 1, 2 a 3 sa v zmluve spoločne nazývajú „**poskytovatelia**“)

(poskytovatelia a objednávateľ spolu ďalej „**zmluvné strany**“)

Úvodné ustanovenie

Tento Dodatok k Zmluve o poskytovaní služieb a iných plnení a licenčnej zmluve zo dňa 13.11.2007 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 20.3.2008, Dodatku č. 2 zo dňa 7.4.2009 a Dodatku č. 3 zo dňa 16.6.2010 (ďalej len „**Zmluva**“) sa uzatvára v zmysle čl. 7.2 Zmluvy za účelom aktualizácie jej textu v nadväznosti na prijatie nasledovných rozhodnutí Riadiaceho výboru, ktoré sú pre zmluvné strany záväzné:

- Rozhodnutie Riadiaceho výboru zo dňa 16.12.2010 o Zmenovej požiadavke 26 (ZP26) zo dňa 22.11.2010 „Posun termínu plnení Etapy 3”
- Rozhodnutie Riadiaceho výboru zo dňa 9.12.2011 o Zmenovej požiadavke 27 (ZP27) zo dňa 9.12.2011 „Posun termínu plnení Etapy 3 časť Fabasoft“.
- Rozhodnutie Riadiaceho výboru zo dňa 9.12.2013 o migrácii databázy Oracle Runtime pre SAP na DB2 Enterprise edition for Linux, Unix and Windows pre SAP.
- Rozhodnutie Riadiaceho výboru zo dňa 9.12.2013 o Zmenovej požiadavke 28 (ZP28) zo dňa 9.12.2013 „Posun termínu plnení Etapy 3 časť Fabasoft“.

Článok 1**Predmet Dodatku**

- 1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že bod 4.2 Zmluvy sa mení tak, že po zmene znie: „Zmluvné strany sa dohodli, že maximálna cena za plnenia poskytnuté poskytovateľmi na základe tejto zmluvy predstavuje 35 425 442,84 EUR bez DPH, slovom tridsaťpäť miliónov štyristodvadsaťpäť tisíc štyristoštyridsaťdva EUR a 84 centov. Sadzba DPH: aktuálna podľa platného zákona o DPH v danom období plnenia.“
- 1.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 1 Zmluvy označená ako „*Úplný zoznam položiek, opis predmetu zákazky a časový harmonogram plnení poskytovateľov*“ sa v časti A – „*Úplný zoznam položiek*“ a v časti C – „*Časový harmonogram plnení poskytovateľov*“ nahrádza aktualizovaným novým znením, ktoré tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku . Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 1 tohto Dodatku, ktorá nahrádza

Prílohu č. 1 Zmluvy, obsahuje pri niektorých položkách aj určenie, ktorý z poskytovateľov zodpovedá za vykonanie tejto konkrétnej položky označenej v Prílohe č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „**Príslušný poskytovateľ**“). Ak je podľa Prílohy č. 1 pri určitej položke označený Príslušný poskytovateľ, zodpovedá za riadne dodanie takejto položky výlučne v Prílohe č. 1 uvedený Príslušný poskytovateľ a ostatní poskytovatelia žiadnym spôsobom nezodpovedajú za riadne dodanie predmetnej položky. Objednávateľ nie je oprávnený domáhať sa akejkoľvek náhrady škody alebo uplatňovať akékoľvek sankcie voči poskytovateľovi, ktorý vo vzťahu k položke uvedenej v Prílohe č. 1 tohto Dodatku, pri ktorej je uvedený Príslušný poskytovateľ, nie je týmto Príslušným poskytovateľom. Pri ostatných položkách uvedených v Prílohe č. 1 tohto Dodatku zodpovedá poskytovateľ, ktorý predmetnú položku dodal.

- 1.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 4 Zmluvy „*Štruktúrovaný rozpočet ceny zmluvy*“ sa mení tak, že pre relevantné plnenia je uplatnená aktuálna sadzba DPH podľa Zákona o DPH. Rozsah týchto plnení tvorí Prílohu č. 2 tohto Dodatku .
- 1.4 V súlade so Zmluvou, jej prílohami a predovšetkým v súlade s Prílohou č. 2 Zmluvy bola Objednávateľovi udelená licencia na užívanie Oracle runtime databázy pre SAP. Zmluvné strany sa dohodli, že k 30.6.2014 sa ukončuje licencia, a teda právo Objednávateľa užívať Oracle runtime databázu pre SAP udelenú na základe Zmluvy.
- 1.5 Dňa 30.12.2013 poskytovatelia dodali Objednávateľovi softvér k DB2 Enterprise edition for Linux, Unix and Windows pre licencie SAP obstarané na základe Zmluvy a zároveň udelili licenciu na jeho používanie. Licenčný certifikát tvorí prílohu č. 5 tohto Dodatku
- 1.6 V rozsahu podľa odsekov 1.4. a 1.5 tohto Dodatku sa mení Príloha č. 2 Zmluvy.
- 1.7 Objednávateľ je povinný od 01.07.2014 uhrádzať poplatok za údržbu pre licenciu k DB2 Enterprise edition for Linux, Unix and Windows pre SAP vo výške uvedenej v Prílohe č. 3 tohto Dodatku. V ostatných ustanoveniach ostáva Zmluva nezmenená.
- 1.8 Objednávateľ a poskytovatelia sa zároveň dohodli, že od 1.7.2014 sa štruktúra licencií mení tak, ako je to uvedené v Prílohe č. 4 tohto Dodatku. Zmenou štruktúry licencií sa nemení základ pre výpočet poplatku za údržbu licencie podľa prílohy č. 3 tohto Dodatku.
- 1.9 Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú týmto Dodatkom nedotknuté.

Článok 2

Závěrečné ustanovenia

- 2.1 Tento Dodatok je vyhotovený v 8 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po dvoch vyhotoveniach obdrží každý poskytovateľ a objednávateľ.
- 2.2 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR, v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorými sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Dodatok zverejní objednávateľ.
- 2.3 Pokiaľ by sa ktorékoľvek z ustanovení tohto Dodatku stalo neplatným, nespôsobuje to neplatnosť tohto Dodatku ako celku.
- 2.4 Zmluva vrátane všetkých jej príloh v znení tohto Dodatku predstavujú úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tohto Dodatku a spresňuje všetky predchádzajúce dohody medzi účastníkmi ústne i písomné, týkajúce sa predmetu Zmluvy.
- 2.5 Ustanovenia tohto Dodatku majú prednosť pred ustanoveniami jeho príloh.
- 2.6 Účastníci prehlasujú, že sa s obsahom tohto Dodatku pred jeho podpisom oboznámili, že súhlasia s jeho obsahom a prílohami a na znak čoho ho podpisujú. Tento Dodatok bol uzavretý podľa skutočnej a slobodnej vôle účastníkov.

V Bratislave dňa - 9. 07. 2014

Za objednávateľa

.....
Za Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Ing. Denisa Saková PhD
vedúca služobného úradu

V Bratislave dňa - 9. 07. 2014

Za Poskytovateľov

.....
Za SAP Slovensko, s.r.o.
Roman Knap, konateľ
v zastúpení Richard Guga

.....
Za SAP Slovensko, s.r.o.
Zuzana Suchanová
finančný riaditeľ
v zastúpení Stanislav Čermák

.....
Za GLOBESY, s.r.o.
Ing. Štefan Mičko
konateľ spoločnosti

.....
Za DWC Slovakia a.s.
Ing. Josef Lord
predseda predstavenstva

Príloha č. 1 Dodatku č. 4

PRÍLOHA Č.1	1
ČASŤ A – ÚPLNÝ ZOZNAM POLOŽIEK	2
ČASŤ C – PODROBNÝ ČASOVÝ HARMONOGRAM	4

ČASŤ A – Úplný zoznam položiek

por.číslo	zoznam položiek / fáz implementačných služieb	počet jednotiek	jednotka
Etapa 1:			
1.	Príprava projektu	1	dodávka
2.	Koncepčný návrh riešenia	1	dodávka
3.1	Detailný koncept - časť Finančné účtovníctvo	1	dodávka
3.2	Detailný koncept - časť Riadenie rozpočtu	1	dodávka
3.3	Detailný koncept - časť Účtovníctvo investičného majetku	1	dodávka
3.4	Detailný koncept - časť Riadenie nákladov	1	dodávka
3.5	Detailný koncept - časť Riadenie ľudských zdrojov	1	dodávka
3.6	Detailný koncept - časť Báza systému	1	dodávka
3.7	Detailný koncept - CA Service Desk	1	dodávka
4.	Realizácia	1	dodávka
5.	Akceptačné testovanie	1	dodávka
6.	Školenie školiteľov	1	dodávka
7.	Školenie koncových používateľov	1	dodávka
8.	Prechod do produktívnej prevádzky	1	dodávka
9.	Produktívna prevádzka a zvýšená podpora	1	dodávka
10.	Podpora v produktívnej prevádzke	1	dodávka
11.	Ukončenie prechodu na EUR	1	dodávka
Etapa 2:			
12.1	Detailný koncept - časť Materiálové hospodárstvo	1	dodávka
12.2	Detailný koncept - časť Predaj a distribúcia	1	dodávka
12.3	Detailný koncept - časť Riadenie údržby	1	dodávka
12.4	Detailný koncept - časť Riadenie investícií a projektov	1	dodávka
12.5	Detailný koncept - časť Riadenie ľudských zdrojov	1	dodávka
12.6	Detailný koncept - časť Doprava	1	dodávka
12.7	Detailný koncept - časť Business Warehouse	1	dodávka
12.8	Detailný koncept - časť Master data management	1	dodávka
12.9	Detailný koncept - časť Fabasoft	1	dodávka
12.10	Detailný koncept - časť CA ServiceDesk - IDM	1	dodávka
13.1	Realizácia	1	dodávka
13.2	Realizácia - časť MDM, Doprava, HR - Sociálne zabezpečenie	1	dodávka
14.1	Akceptačné testovanie	1	dodávka
14.2	Akceptačné testovanie - časť MDM, Doprava, HR - Sociálne zabezpečenie	1	dodávka
15.	Školenie školiteľov	1	dodávka
16.	Školenie koncových používateľov	1	dodávka
17.1	Prechod do produktívnej prevádzky	1	dodávka
17.2	Prechod do produktívnej prevádzky - časť Fabasoft	1	dodávka
18.1	Produktívna prevádzka a zvýšená podpora	1	dodávka
18.2	Produktívna prevádzka a zvýšená podpora - časť Fabasoft	1	dodávka
19.1	Podpora v produktívnej prevádzke	1	dodávka
19.2	Podpora v produktívnej prevádzke - časť Fabasoft	1	dodávka
Etapa 3:			
20.1	Detailný koncept - časť Riadenie ľudských zdrojov	1	dodávka
20.2	Detailný koncept - časť Business Warehouse	1	dodávka

20.3	Detailný koncept - časť Enterprise portal	1	dodávka
20.4	Detailný koncept - časť Fabasoft	1	dodávka
20.5	Detailný koncept - časť CA ServiceDesk - SSO	1	dodávka
21.	Realizácia	1	dodávka
22.	Akceptačné testovanie	1	dodávka
23.1	Školenie školiteľov - časť SAP	1	dodávka
23.2	Školenie školiteľov - časť Fabasoft	1	dodávka
24.1	Školenie koncových používateľov - časť SAP	1	dodávka
24.2	Školenie koncových používateľov - časť Fabasoft	1	dodávka
25.1	Prechod do produktívnej prevádzky - časť SAP	1	dodávka
25.2	Prechod do produktívnej prevádzky - časť Fabasoft	1	dodávka
26.1	Produktívna prevádzka a zvýšená podpora - časť SAP	1	dodávka
26.2	Produktívna prevádzka a zvýšená podpora - časť Fabasoft	1	dodávka
27.1	Podpora v produktívnej prevádzke - časť SAP	1	dodávka
27.2	Podpora v produktívnej prevádzke - časť Fabasoft	1	dodávka
28.	Licencie	neuplatňuje sa	kus
29.	Vývojové prostredie	neuplatňuje sa	STP*
30.	Testovacie a školiace prostredie	neuplatňuje sa	STP*
31.	Produktívne prostredie	neuplatňuje sa	STP*

* STP – súbor technických prostriedkov

Príloha č. 2 Dodatku č. 4

SAP Software - Štruktúra licencií k 1.7.2014

Kategória licencie	Licenčná metrika	Počet licencií
SAP Application Developer User	užívateľ	10
SAP Application Professional User	užívateľ	1 870
SAP Application ESS User	užívateľ	30 200
SAP NetWeaver Developer User	užívateľ	10
SAP NetWeaver PI Base Engine	CPU	100
SAP NetWeaver Full Use – per CPU	CPU	16
Enterprise Foundation Package (incl 5 Prof Usr)	unit	1
Interactive Forms by Adobe – Starter kit	unit	1
Payroll Processing	Master records	38 500
DB2 Enterprise edition for Linux, Unix and Windows	unit	1



SAP Software

Zákazník je oprávnený používať licenciu DB2 Enterprise edition for Linux, Unix and Windows pre nasledovný softvér:

Katégoria licencie	Licenčná metrika	Počet licencií
SAP Application Developer User	užívateľ	10
SAP Application Professional User	užívateľ	1 800
SAP Application ESS User	užívateľ	30 200
SAP NetWeaver Developer User	užívateľ	10
SAP NetWeaver PI Base Engine	CPU	100
SAP NetWeaver Full Use – per CPU	CPU	16
SAP NetWeaver MDM for Customer	object	100 000
Enterprise Foundation Package (incl 5 Prof Usr)	unit	1
Interactive Forms by Adobe – Starter kit	unit	1
Payroll Processing	Master records	38 500

Obdobie	Základ pre výpočet údržby	Aktuálne percento ročného poplatku
Od 1.7. 2014 (pre časť SAP Software)	4 511 202,22 EUR	19,438 %
Od 1.7.2014 (pre DB2 Enterprise edition for Linux, Unix and Windows)	180 448,09 EUR	19 %

Príloha č. 4 Dodatku č. 4

Štruktúrovaný rozpočet ceny zmluvy – záväzný rozpočet cien zmluvy / cenových rozpätí

por.číslo	zoznam položiek / fáz implementačných služieb	počet jednotiek	jednotka	jednotková cena / cenové rozpätie v EUR bez DPH	sadzba DPH	jednotková cena / cenové rozpätie v EUR s DPH	celková cena / cenové rozpätie položky v EUR bez DPH	celková cena / cenové rozpätie položky v EUR s DPH
	Etapa 2:							
18.2	Produktívna prevádzka a zvýšená podpora - časť Fabasoft	1	dodávka	109 389,77 EUR	20%	131 267,72 EUR	109 389,77 EUR	131 267,72 EUR
19.2	Podpora v produktívnej prevádzke - časť Fabasoft	1	dodávka	84 407,39 EUR	20%	101 288,87 EUR	84 407,39 EUR	101 288,87 EUR
	Etapa 3:							
23.1	Školenie školiteľov - časť SAP	1	dodávka	292 936,34 EUR	19%	348 594,24 EUR	292 936,34 EUR	348 594,24 EUR
23.2	Školenie školiteľov - časť Fabasoft	1	dodávka	77 009,89 EUR	20%	92 411,87 EUR	77 009,89 EUR	92 411,87 EUR
24.1	Školenie koncových používateľov - časť SAP	1	dodávka	195 290,89 EUR	20%	234 349,07 EUR	195 290,89 EUR	234 349,07 EUR
24.2	Školenie koncových používateľov - časť Fabasoft	1	dodávka	51 339,93 EUR	20%	61 607,92 EUR	51 339,93 EUR	61 607,92 EUR
25.1	Prechod do produktívnej prevádzky - časť SAP	1	dodávka	307 541,66 EUR	20%	369 049,99 EUR	307 541,66 EUR	369 049,99 EUR
25.2	Prechod do produktívnej prevádzky - časť Fabasoft	1	dodávka	62 404,57 EUR	20%	74 885,48 EUR	62 404,57 EUR	74 885,48 EUR
26.1	Produktívna prevádzka a zvýšená podpora - časť SAP	1	dodávka	300 239,00 EUR	20%	360 286,80 EUR	300 239,00 EUR	360 286,80 EUR
26.2	Produktívna prevádzka a zvýšená podpora - časť Fabasoft	1	dodávka	69 707,23 EUR	20%	83 648,68 EUR	69 707,23 EUR	83 648,68 EUR
27.1	Podpora v produktívnej prevádzke - časť SAP	1	dodávka	195 290,89 EUR	20%	234 349,07 EUR	195 290,89 EUR	234 349,07 EUR
27.2	Podpora v produktívnej prevádzke - časť Fabasoft	1	dodávka	51 339,93 EUR	20%	61 607,92 EUR	51 339,93 EUR	61 607,92 EUR

Príloha č. 5 Dodatku č. 4

LICENČNÝ CERTIFIKÁT

o dodávke licencií SAP Software

Poskytovateľ	SAP Slovensko s.r.o.	Plynárska 7/A, 821 09 Bratislava	IČO: 35 737 328
Objednávateľ	Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky	Pribinova 2, 812 72 Bratislava	IČO: 00 151 866

licencie k Software ako aj služby údržby k tomuto Software:

DB2 Enterprise Server Edition for Linux, Unix, Windows	kus	1
---	------------	----------

licencie k Software ako aj služby údržby k tomuto Software:

Kategória licencie	Licenčná metrika	Počet licencií
SAP Application Developer User	užívateľ	10
SAP Application Professional User	užívateľ	1 800
SAP Application ESS User	užívateľ	30 200
SAP Netweaver Developer User	užívateľ	10
SAP Netweaver PI Base Engine	CPU	100
SAP Netweaver Full Use – per CPU	CPU	16
SAP Netweaver MDM for Customer	objekt	100 000
Enterprise Foundation Package (incl 5 Prof Usr)	kus	1
Interactive Forms by Adobe – Starter kit	kus	1
Payroll Processing	Master records	38 500

v dátume poskytnutia licencie:

Služby údržby k tomuto software sú poskytované podľa podmienok Dodatku č. 4 k Zmluve o poskytovaní služieb a iných plnení a licenčnej zmluve zo dňa 13.11.2007 v znení jej dodatkov a Všeobecných obchodných podmienkach SAP pre licenčné vzťahy týkajúce sa software, ktoré sú prílohou tohto licenčného certifikátu. Poskytovateľ má všetky práva a povinnosti SAP z uvedených dokumentov a objednávateľ má všetky práva a povinnosti zákazníka z uvedených dokumentov. Základ pre výpočet ceny služieb údržby poskytovaných k software podľa tohto certifikátu je 180 448,09 EUR. Cena služieb údržby k tomuto software bude v súlade s podmienkami ustanovenými v uvedených dokumentoch poskytovaná od dátumu dodania software a fakturovaná od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po poskytnutí licencie

Bratislava, dňa 30.12.2013

.....
 Roman Knap
 Konateľ
 SAP Slovensko s.r.o.

.....
 Jozef Čapuš
 Generálny riaditeľ SITB
 MV SR

